

Oficiālais Vēstnesis



Izdevums
latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

61. gadagājums

2018. gada 28. septembris

Saturs

II Informācija

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Komisija

2018/C 347/01	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.8999 – CACF/Bankia/JV) ⁽¹⁾	1
2018/C 347/02	Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.9098 – Goldman Sachs / Orix / ILS) ⁽¹⁾	1

IV Paziņojumi

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Komisija

2018/C 347/03	Euro maiņas kurss	2
---------------	-------------------------	---

Eiropas Sistēmisko risku kolēģija

2018/C 347/04	Eiropas Sistēmisko risku kolēģijas Lēmums (2018. gada 31. augusts) par Eiropas Sistēmisko risku kolēģijas datu aizsardzības inspektora iecelšanu (ESRK/2018/6)	3
---------------	--	---

DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA

2018/C 347/05	Dānijas valdības paziņojums par uzaicinājumu iesniegt pieteikumus licencēm ogļudeņražu izpētei un ieguvei teritorijā Ziemeļjūrā – Uzaicinājumu iesniegt piedāvājumus 8. kārtā ⁽¹⁾	4
---------------	--	---

V Atzinumi

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KOPĒJĀS TIRDZNIECĪBAS POLITIKAS ĪSTENOŠANU

Eiropas Komisija

2018/C 347/06	Paziņojums par antidempinga procedūras sākšanu attiecībā uz bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas, Krievijas un Turcijas izcelsmes metinātu dzelzs (izņemot čugunu) vai tērauda (izņemot nerūsējošo tēraudu) cauruļvadu, cauruļu un dobo profilu ar kvadrātveida vai taisnstūrveida šķērsgrīzumu importu	6
---------------	---	---

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

Eiropas Komisija

2018/C 347/07	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.9089 – <i>Hellman & Friedman / Concardis Payment Group</i>) – Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾	18
2018/C 347/08	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.8993 – <i>Huaxin/Juniper/JV</i>) – Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾	19
2018/C 347/09	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.9092 – <i>EQT Fund Management / Saur</i>) – Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾	20
2018/C 347/10	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.9103 – <i>ORIX Aviation Systems / Bohai / Avolon</i>) – Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾	21
2018/C 347/11	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.9109 – <i>OMERS / BCI / AIMCo / PGGM / CPPIB / Puget Holdings</i>) – Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾	22
2018/C 347/12	Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.9096 – <i>Vallourec Tubes / Bpifrance Group / Vallourec Umbilicals</i>) – Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾	24

Labojums

2018/C 347/13	Labojums uzaicinājumos iesniegt priekšlikumus saskaņā ar Eiropas telesakaru tīklu dotāciju darba programmu, kas ietilpst Eiropas infrastruktūras savienošanas instrumentā, laikposmam no 2014. līdz 2020. gadam (Komisijas Īstenošanas lēmums C(2018) 568) – Uzaicinājums “CEF-TC-2018-3: kiberdrošība” (OV C 155, 3.5.2018.)	25
---------------	---	----

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ.

II

(Informācija)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju**(Lieta M.8999 – CACF/Bankia/JV)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2018/C 347/01)

Komisija 2018. gada 30. jūlijā nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32018M8999. *EUR-Lex* piedāvā tiešaistes piekļu Eiropas Savienības tiesību aktiem.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju**(Lieta M.9098 – Goldman Sachs / Orix / ILS)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2018/C 347/02)

Komisija 2018. gada 20. septembrī nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā *EUR-Lex* tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32018M9098. *EUR-Lex* piedāvā tiešaistes piekļu Eiropas Savienības tiesību aktiem.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

IV

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Euro maiņas kurss ⁽¹⁾

2018. gada 27. septembris

(2018/C 347/03)

1 euro =

	Valūta	Maiņas kurss		Valūta	Maiņas kurss
USD	ASV dolārs	1,1707	CAD	Kanādas dolārs	1,5301
JPY	Japānas jena	132,15	HKD	Hongkongas dolārs	9,1478
DKK	Dānijas krona	7,4591	NZD	Jaunzēlandes dolārs	1,7638
GBP	Lielbritānijas mārciņa	0,88973	SGD	Singapūras dolārs	1,5976
SEK	Zviedrijas krona	10,3208	KRW	Dienvīdkorejas vona	1 301,82
CHF	Šveices franks	1,1371	ZAR	Dienvīdāfrikas rands	16,5152
ISK	Islandes krona	128,70	CNY	Ķīnas juaņa renminbi	8,0550
NOK	Norvēģijas krona	9,5015	HRK	Horvātijas kuna	7,4318
BGN	Bulgārijas leva	1,9558	IDR	Indonēzijas rūpija	17 450,33
CZK	Čehijas krona	25,715	MYR	Malaizijas ringits	4,8398
HUF	Ungārijas forints	323,70	PHP	Filipīnu peso	63,357
PLN	Polijas zlots	4,2779	RUB	Krievijas rublis	76,9011
RON	Rumānijas leja	4,6701	THB	Taizemes bāts	37,960
TRY	Turcijas lira	7,0415	BRL	Brazīlijas reāls	4,7290
AUD	Austrālijas dolārs	1,6200	MXN	Meksikas peso	22,0889
			INR	Indijas rūpija	84,9830

⁽¹⁾ Datu avots: atsaucies maiņas kursu publicējusi ECB.

EIROPAS SISTĒMISKO RISKU KOLĒĢIJA

EIROPAS SISTĒMISKO RISKU KOLĒĢIJAS LĒMUMS

(2018. gada 31. augusts)

par Eiropas Sistēmisko risku kolēģijas datu aizsardzības inspektora iecelšanu

(ESRK/2018/6)

(2018/C 347/04)

EIROPAS SISTĒMISKO RISKU KOLĒĢIJAS VALDE,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regulu (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti⁽¹⁾ un jo īpaši tās 24. pantu,

ņemot vērā Eiropas Sistēmisko risku kolēģijas 2012. gada 13. jūlija Lēmumu ESRK/2012/1, ar ko Eiropas Sistēmisko risku kolēģijā ievieš datu aizsardzības noteikumus⁽²⁾, un jo īpaši tā 3. pantu,

tā kā:

- (1) Eiropas Sistēmisko risku kolēģijas (ESRK) Valde 2015. gada 1. jūnijā pieņēma Eiropas Sistēmisko risku kolēģijas Lēmumu ESRK/2015/1⁽³⁾, ar kuru *Barbara Eggl* tika iecelta par ESRK Datu aizsardzības inspektori (DAI) līdz 2017. gada 31. maijam.
- (2) ESRK DAI amata pienākumus *Barbara Eggl* pildījusi pilnībā apmierinoši.
- (3) ESRK DAI amata pienākumus *Barbara Eggl* faktiski pildījusi kopš 2017. gada 1. jūnija, un ESRK Valdei *Barbara Eggl* atkārtoti jāapstiprina uz otru amata pilnvaru laiku, tam retroaktīvi stājoties spēkā ar 2017. gada 1. jūniju,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

ESRK DAI iecelšana

Par ESRK DAI uz otru amata pilnvaru laiku tiek iecelta *Barbara Eggl*, tam esot spēkā no 2017. gada 1. jūnija līdz 2020. gada 14. maijam.

2. pants

Stāšanās spēkā

1. Šis lēmums stājas spēkā 2018. gada 31. augustā.
2. To piemēro ar 2017. gada 1. jūniju.

Frankfurtē pie Mainas, 2018. gada 31. augustā

ESRK Valdes vārdā –
ESRK Sekretariāta vadītājs
Francesco MAZZAFERRO

⁽¹⁾ OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.

⁽²⁾ OV C 286, 22.9.2012., 16. lpp.

⁽³⁾ Eiropas Sistēmisko risku kolēģijas 2015. gada 1. jūnija Lēmums ESRK/2015/1 par Eiropas Sistēmisko risku kolēģijas datu aizsardzības inspektora iecelšanu (OV C 204, 20.6.2015., 18. lpp.).

DALĪBVALSTU SNIEGTA INFORMĀCIJA

Dānijas valdības paziņojums par uzaicinājumu iesniegt pieteikumus licencēm ogļudeņražu izpētei un ieguvei teritorijā Ziemeļjūrā**Uzaicinājumu iesniegt piedāvājumus 8. kārtā****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2018/C 347/05)

Atsaucoties uz 3. panta 2. punkta a) apakšpunktu Eiropas Parlamenta un Padomes 1994. gada 30. maija Direktīvā 94/22/EK par atļauju piešķiršanas un izmantošanas noteikumiem ogļudeņražu meklēšanai, izpētei un ieguvei⁽¹⁾, ar šo informējam, ka saskaņā ar 12. panta 1. punkta a) apakšpunktu Likumā par Dānijas zemes dziļu resursu izmantošanu (sk. 2011. gada 13. septembra Likumdekrētu Nr. 960, ar turpmākiem grozījumiem) pieteikumus licencēm attiecībā uz teritoriju Ziemeļjūrā Dānijas kontinentālajā šelfā uz rietumiem no ED50 6° 15' A garuma (Centrālais grābens (*Centralgraben*) un piegulošās teritorijas) var iesniegt līdz 2019. gada 1. februāra pulksten 12.00. Ja laikposms starp šā paziņojuma publicēšanu Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī un 2019. gada 1. februāri, būs īsāks nekā 90 dienas, pieteikumus drīkstēs iesniegt līdz pulksten 12.00 deviņdesmitajā dienā pēc paziņojuma publicēšanas Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī; ja minētā deviņdesmitā diena būs nedēļas nogalē, valsts svētku dienā, valsts proklamēšanas dienā, Ziemassvētku vakara vai Vecgada vakara dienā, pieteikumu drīkstēs iesniegt līdz nākamās darbadienas pulksten 12.00.

Pieteikumus var iesniegt par licencēm ogļudeņražu izpētei un ieguvei nelicencētajās daļās teritorijā Ziemeļjūras Centrālajā grābenā un ap to, kā norādīts kartē, kas pieejama Dānijas Enerģētikas aģentūras tīmekļa vietnē. Ziemeļu, rietumu un dienvidu virzienā teritoriju norobežo kontinentālā šelfa robežas ar Norvēģiju, Apvienoto Karalisti un Vāciju, bet uz austrumiem – 6° 15' A garums (ED50).

Pieteikumus var iesniegt arī par licencēm ogļudeņražu izpētei un ieguvei nelicencētos slāņos, kas ir zem licencētajām teritorijām, kurām noteikts dziļuma ierobežojums, un kas ir virs licencētajām teritorijām, kurām noteikts sekluma ierobežojums.

Pieteikumus var iesniegt arī par teritorijām, kuru statuss 90 dienu laikposmā līdz pieteikumu iesniegšanas termiņam mainās no licencēta uz nelicencētu.

Noteikumi un kritēriji Direktīvas 94/22/EK 5. panta 1. punkta nozīmē (sk. 2011. gada 13. septembra Likumdekrētu Nr. 960 par Dānijas zemes dziļu resursu izmantošanu) 2018. gada 26. jūnijā publicēti oficiālajā biļetenā *Statstidende* Nr. 120. sadaļā "Dažādi paziņojumi: uzaicinājumi iesniegt piedāvājumus un iepirkumi".

Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2001. gada 27. jūnija Direktīvu 2001/42/EK par noteiktu plānu un programmu ietekmes uz vidi novērtējumu⁽²⁾ Dānijas Enerģētikas, sabiedrisko pakalpojumu un klimata lietu ministrija veica ietekmes uz vidi novērtējumu plānam, kas ir iepirkuma procedūras pamatā. Sīkāka informācija par plānu un novērtējumu ir pieejama Dānijas Enerģētikas aģentūras tīmekļa vietnē.

Pieteikumi jāsūta uz šādu adresi, kurā pieejama papildu informācija saistībā ar Direktīvu 94/22/EK:

Energi-, Forsynings- og Klimaministeriet
Energistyrelsen
Amaliegade 44
1256 København K
DĀNIJA

Tālr.: +45 33926700

E-pasts: ens@ens.dk

Tīmekļa vietne: <http://www.ens.dk>, <http://www.ens.dk/8thRound> (informācija par piedāvājumu iesniegšanas 8. kārtu un vides novērtējumu)

⁽¹⁾ OV L 164, 30.6.1994., 3. lpp.

⁽²⁾ OV L 197, 21.7.2001., 30. lpp.

Sagaidāms, ka 2019. gada sākumā Dānijas Enerģētikas aģentūra pārcelsies uz jaunām telpām. Tāpēc pieteikuma iesniedzēji tiek aicināti uzzināt sūtījumu piegādes adresi aģentūras tīmekļa vietnē vai zvanot uz aģentūras kontaktālruni.

Plānots, ka licences tiks piešķirtas sešu mēnešu laikā no pieteikumu iesniegšanas termiņa beigām.

V

(Atzīnumi)

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KOPĒJĀS TIRDZNIECĪBAS POLITIKAS
ĪSTENOŠANU

EIROPAS KOMISIJA

Paziņojums par antidempinga procedūras sākšanu attiecībā uz bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas, Krievijas un Turcijas izcelsmes metinātu dzelzs (izņemot čugunu) vai tērauda (izņemot nerūsējošo tēraudu) cauruļvadu, cauruļu un dobo profilu ar kvadrātveida vai taisnstūrveida šķēsgriezumu importu

(2018/C 347/06)

Eiropas Komisija ("Komisija") ir saņēmusi sūdzību, kura atbilst 5. pantam Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 8. jūnija Regulā (ES) 2016/1036 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis ⁽¹⁾ ("pamatregula"), un kurā apgalvots, ka bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas, Krievijas un Turcijas izcelsmes importētus metinātus dzelzs (izņemot čugunu) vai tērauda (izņemot nerūsējošo tēraudu) cauruļvadus, caurules un dobo profilus ar kvadrātveida vai taisnstūrveida šķēsgriezumu ("dobie profili") pārdod par dempinga cenām un tādējādi tiek nodarīts kaitējums ⁽²⁾ Savienības ražošanas nozarei.

1. Sūdzība

Sūdzību 2018. gada 14. augustā iesniedza Eiropas Savienības Metinātu tērauda cauruļu nozares aizsardzības komiteja ("sūdzības iesniedzējs") to ražotāju vārdā, kuri saražo vairāk nekā 40 % no kopējās Savienībā izgatavoto dobo profilu produkcijas.

Dokuments, kas pieejami ieinteresētajām personām, iekļauta sūdzības publiski pieejamā redakcija un analīze par to, cik liels ir Savienības ražotāju atbalsts sūdzībai. Šā paziņojuma 5.6. punktā ir sniegta informācija par piekļuvi dokumentiem, kas pieejami ieinteresētajām personām.

2. Izmeklējamais ražojums

Ražojums, uz kuru attiecas šī izmeklēšana, ir metināti dzelzs (izņemot čugunu) vai tērauda (izņemot nerūsējošo tēraudu) cauruļvadi, caurules un dobie profili ar kvadrātveida vai taisnstūrveida šķēsgriezumu, izņemot caurules, kuras izmanto naftas vai gāzes cauruļvados, un urbumu nostiprināšanas caurules, sūkņu un kompresoru caurules, ko izmanto naftas un gāzes urbumu urbšanā.

Visām ieinteresētajām personām, kas vēlas iesniegt informāciju par ražojuma klāstu, tas jāizdara 10 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas ⁽³⁾.

3. Apgalvojums par dempingu

Ražojums, ko saskaņā ar apgalvojumu pārdod par dempinga cenām, ir bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas, Krievijas un Turcijas ("attiecīgās valstis") izcelsmes izmeklējamais ražojums, kuru pašlaik klasificē ar KN kodu 7306 61 92 un 7306 61 99. Šie KN kodu ir norādīti vienīgi informācijai.

Apgalvojums par dempingu no Krievijas un Turcijas balstīts uz izmeklējamā ražojuma iekšzemes cenas salīdzinājumu ar eksporta cenu (EXW līmenī), kad izmeklējamā ražojumu pārdod eksportam uz Savienību.

⁽¹⁾ OV L 176, 30.6.2016., 21. lpp.

⁽²⁾ Vispārīgais termins "kaitējums" nozīmē būtisku kaitējumu un būtiska kaitējuma draudus vai ražošanas nozares veidošanās būtisku aizkavēšanu, kā tas izklāstīts pamatregulas 3. panta 1. punktā.

⁽³⁾ Atsauces uz šā paziņojuma publicēšanu ir atsauces uz šā paziņojuma publicēšanu Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī.

Tā kā nav ticamu datu par cenām bijušās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas iekšzemes tirgū, tad apgalvojums par dempingu ir balstīts uz saliktās normālās vērtības (ražošanas izmaksas, pārdošanas, vispārējās un administratīvās izmaksas un peļņa) salīdzinājumu ar eksporta cenu (EXW līmenī) attiecībā uz izmeklējamā ražojuma pārdošanu eksportam uz Savienību.

Šādi aprēķinātās dempinga starpības visām attiecīgajām valstīm ir ievērojamas.

4. Apgalvojumi par kaitējumu un cēloņsakarību

Sūdzības iesniedzējs ir sniedzis pierādījumus par to, ka izmeklējamā ražojuma imports no attiecīgajām valstīm kopumā ir palielinājies gan absolūtā izteiksmē, gan tirgus daļas ziņā.

Sūdzības iesniedzēja sniegtie pierādījumi liecina, ka izmeklējamā ražojuma apjoms un cenas cita starpā ir negatīvi ietekmējuši Savienības ražošanas nozares tirgus daļu, tādējādi būtiski un nelabvēlīgi ietekmējot Savienības ražošanas nozares vispārējo darbību un finansiālo stāvokli.

5. Procedūra

Informējusi dalībvalstis un konstatējusi, ka sūdzību iesniegusi Savienības ražošanas nozare vai tā iesniegta nozares vārdā un ka ir pietiekami daudz pierādījumu, kas pamato procedūras sākšanu, Komisija ar šo sāk izmeklēšanu atbilstīgi pamatregulas 5. pantam.

Izmeklēšanā tiks noteikts, vai izmeklējamā ražojuma, kura izcelsme ir attiecīgajās valstīs, pārdod par dempinga cenām un vai imports par dempinga cenām ir radījis kaitējumu Savienības ražošanas nozarei.

Ja konstatējumi būs apstiprinoši, izmeklēšanā pārbaudīs, vai pasākumu noteikšana nav pret Savienības interesēm, kā norādīts pamatregulas 21. pantā.

Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2018/825⁽¹⁾ (TAI modernizācijas pakete), kas stājas spēkā 2018. gada 8. jūnijā, ievieša būtiskas izmaiņas agrāk antidempinga procedūrās piemērotajos grafikos un termiņos⁽²⁾. Konkrēti, izmeklēšanas tiks veiktas ātrāk, un jebkādos iespējamajos pagaidu pasākumus varēs noteikt līdz diviem mēnešiem agrāk nekā iepriekš. Termiņš, kurā ieinteresētās personas var pieteikties, ir saīsināts; īpaši tas attiecas uz izmeklēšanas agrīno posmu.

5.1. Izmeklēšanas periods un attiecīgais periods

Dempinga un kaitējuma izmeklēšana aptvers periodu no 2017. gada 1. jūlija līdz 2018. gada 30. jūnijam ("izmeklēšanas periods"). Kaitējuma novērtēšanai būtisko tendenču pārbaude aptvers periodu no 2015. gada 1. janvāra līdz izmeklēšanas perioda beigām ("attiecīgais periods").

5.2. Piezīmes par sūdzību un izmeklēšanas sākšanu

Visām ieinteresētajām personām, kas vēlas izteikt piezīmes par sūdzību (tostarp par jautājumiem, kas attiecas uz kaitējumu un cēloņsakarību) vai jebkādiem aspektiem attiecībā uz izmeklēšanas sākšanu (arī, cik lielā mērā šī sūdzība tiek atbalstīta), tas jāizdara 37 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas.

Visi uzklaušanās pieprasījumi par izmeklēšanas sākšanu jāiesniedz 15 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas.

5.3. Dempinga noteikšanas procedūra

Komisijas veiktajā izmeklēšanā ir aicināti piedalīties izmeklējamā ražojuma ražotāji eksportētāji⁽³⁾ no attiecīgajām valstīm.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2018. gada 30. maija Regula (ES) 2018/825, ar ko groza Regulu (ES) 2016/1036 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis, un Regulu (ES) 2016/1037 par aizsardzību pret subsīdētu importu no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis (OV L 143, 7.6.2018., 1. lpp.).

⁽²⁾ Short overview of the deadlines and timelines in the investigative process, Tirdzniecības ĢD tīmekļa vietne: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2018/june/tradoc_156922.pdf

⁽³⁾ Ražotājs eksportētājs ir attiecīgo valstu uzņēmums, kas ražo izmeklējamā ražojuma un tieši vai ar trešās personas starpniecību eksportē to uz Savienības tirgu, ieskaitot visus saistītos uzņēmumus, kuri piedalās izmeklējamā ražojuma ražošanā, pārdošanā iekšzemes tirgū vai eksportēšanā.

5.3.1. Izmeklēšana attiecībā uz ražotājiem eksportētājiem

5.3.1.1. Procedūra izmeklējamu ražotāju eksportētāju atlasei attiecīgajās valstīs

a) Atlase

Ņemot vērā, ka šajā procedūrā varētu būt iesaistīts liels skaits attiecīgo valstu ražotāju eksportētāju, un lai izmeklēšanu pabeigtu tiesību aktos noteiktajā termiņā, Komisija var ierobežot izmeklējamu ražotāju eksportētāju skaitu, no pietiekama skaita ražotāju veidojot izlasi (šo procesu sauc arī par “atlasi”). Atlasi veic saskaņā ar pamatregulas 17. pantu.

Lai Komisija varētu lemt, vai ir vajadzīga atlase, un vajadzības gadījumā veidot izlasi, visi ražotāji eksportētāji vai pārstāvji, kas darbojas to vārdā, ar šo tiek aicināti 7 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas sniegt Komisijai šā paziņojuma I pielikumā prasīto informāciju par saviem uzņēmumiem.

Lai iegūtu informāciju, ko Komisija uzskata par vajadzīgu ražotāju eksportētāju atlasei, tā arī ir sazinājusies ar attiecīgo valstu iestādēm un var sazināties ar visām zināmajām ražotāju eksportētāju apvienībām.

Ja ir vajadzīga izlase, tad ražotājus eksportētājus var atlasīt, ņemot vērā uz Savienību eksportēto lielāko reprezentatīvo apjomu, ko paredzētajā termiņā iespējams izmeklēt. Visiem zināmajiem ražotājiem eksportētājiem, attiecīgo valstu iestādēm un ražotāju eksportētāju apvienībām vajadzības gadījumā ar attiecīgo valstu iestāžu starpniecību Komisija paziņos, kuri uzņēmumi ir iekļauti izlasē.

Pēc tam, kad Komisija būs saņēmusi informāciju, kas vajadzīga ražotāju eksportētāju izlases izveidei, tā informēs attiecīgās personas, vai tā ir izlēmusi šīs personas iekļaut izlasē. Ja vien nav norādīts citādi, izlasē iekļautajiem ražotājiem eksportētājiem 30 dienu laikā no dienas, kad paziņots lēmums par to iekļaušanu izlasē, būs jāiesniedz atbildes uz anketas jautājumiem.

Dokumenti, kas pieejami ieinteresētajām personām, Komisija pievienos norādi par izveidoto izlasi. Piezīmes par izveidoto izlasi jāsaņem 3 dienu laikā no dienas, kad paziņots lēmums par izlasi.

Ražotājiem eksportētājiem aizpildāmā anketa ir iekļauta dokumentos, kas pieejami ieinteresētajām personām, un ir pieejama Tirdzniecības ĢD tīmekļa vietnē: http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2365. Anketa būs pieejama arī visām zināmajām ražotāju eksportētāju apvienībām un attiecīgo valstu iestādēm.

Neskarot iespējamu pamatregulas 18. panta piemērošanu, ražotāji eksportētāji, kuri noteiktajā termiņā ir aizpildījuši I pielikumu un piekrituši iekļaušanai izlasē, taču tajā nav iekļauti, tiks uzskatīti par uzņēmumiem, kas sadarbojās (“izlasē neiekļautie ražotāji eksportētāji, kas sadarbojās”). Neskarot 5.3.1. punkta b) apakšpunktu, antidempinga maksājums, ko varētu piemērot importam, kuru veikuši neatlasītie ražotāji eksportētāji, kas sadarbojās, nepārsniegs vidējo svērto dempinga starpību, kura noteikta izlase iekļautajiem ražotājiem eksportētājiem⁽¹⁾.

b) Individuālā dempinga starpība izlasē neiekļautajiem ražotājiem eksportētājiem

Saskaņā ar pamatregulas 17. panta 3. punktu izlasē neiekļautie ražotāji eksportētāji, kas sadarbojās, var pieprasīt, lai Komisija tiem noteiktu individuālo dempinga starpību. Ražotājiem eksportētājiem, kuri vēlas pieprasīt individuālu dempinga starpību, jāaizpilda anketa un pienācīgi aizpildīta tā jānosūta atpakaļ 30 dienu laikā no dienas, kad paziņots par iekļaušanu izlasē, ja vien nav norādīts citādi. Ražotājiem eksportētājiem aizpildāmā anketa ir iekļauta dokumentos, kas pieejami ieinteresētajām personām, un ir pieejama Tirdzniecības ĢD tīmekļa vietnē: http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2365.

Komisija pārbaudīs, vai izlasē neiekļautiem ražotājiem eksportētājiem, kas sadarbojās, var noteikt individuālu maksājumu saskaņā ar pamatregulas 9. panta 5. punktu.

Tomēr izlasē neiekļautiem ražotājiem eksportētājiem, kas sadarbojās un kas pieprasa individuālo dempinga starpību, ir jāzina, ka Komisija var pieņemt lēmumu noraidīt individuālās dempinga starpības pieprasījumu, ja, piemēram, izlasē neiekļauto ražotāju eksportētāju, kas sadarbojās, skaits ir tik liels, ka šāda noteikšana būtu pārāk mērķi pagrūtināša un kavētu laikus pabeigt izmeklēšanu.

⁽¹⁾ Saskaņā ar pamatregulas 9. panta 6. punktu netiks ņemtas vērā nulles un *de minimis* starpības un pamatregulas 18. pantā aprakstītajos apstākļos konstatētās starpības.

5.3.2. *Izmeklēšana attiecībā uz nesaistītiem importētājiem* ⁽¹⁾ ⁽²⁾

Šajā izmeklēšanā ir aicināti piedalīties nesaistīti importētāji, kas izmeklējamu ražojumu importē no attiecīgajām valstīm Savienībā.

Ņemot vērā, ka šajā procedūrā varētu būt iesaistīts liels skaits nesaistītu importētāju, un lai izmeklēšanu pabeigtu tiesību aktos noteiktajā termiņā, Komisija var ierobežot izmeklējamu nesaistīto importētāju skaitu, no pietiekama skaita nesaistīto importētāju veidojot izlasi (šo procesu sauc arī par “atlasī”). Atlasi veic saskaņā ar pamatregulas 17. pantu.

Lai Komisija varētu lemt, vai atlase ir vajadzīga, un vajadzības gadījumā veidot izlasi, visi nesaistītie importētāji vai pārstāvji, kas darbojas to vārdā, ar šo tiek aicināti septiņu dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas sniegt Komisijai šā paziņojuma II pielikumā prasīto informāciju par saviem uzņēmumiem.

Lai iegūtu informāciju, ko Komisija uzskata par vajadzīgu nesaistītu importētāju atlasei, tā var arī sazināties ar visām zināmajām importētāju apvienībām.

Ja ir vajadzīga izlase, tad importētājus var atlasīt, ņemot vērā Savienībā pārdoto izmeklējamu ražojumu lielāko reprezentatīvo apjomu, ko paredzētajā termiņā iespējams pienācīgi izmeklēt.

Pēc tam, kad Komisija būs saņēmusi informāciju, kas vajadzīga izlases izveidei, tā informēs attiecīgās personas par savu lēmumu attiecībā uz importētāju iekļaušanu izlasē. Dokumentiem, kas pieejami ieinteresētajām personām, Komisija pievienos arī norādi par izveidoto izlasi. Piezīmes par izveidoto izlasi jāsaņem triju dienu laikā no dienas, kad paziņots lēmums par izlasi.

Lai iegūtu informāciju, ko Komisija uzskata par vajadzīgu izmeklēšanai, tā nosūtīs anketas izlasē iekļautajiem nesaistītajiem importētājiem. Ja vien nav norādīts citādi, šīm personām jāiesniedz atbildes uz anketas jautājumiem 30 dienu laikā no dienas, kad paziņots lēmums par izlasi.

Importētājiem aizpildāmā anketa ir iekļauta dokumentos, kas pieejami ieinteresētajām personām, un ir pieejama Tirdzniecības ĢD tīmekļa vietnē: http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2365.

5.4. *Kaitējuma noteikšanas procedūra un izmeklēšana attiecībā uz Savienības ražotājiem*

Kaitējumu nosaka, pamatojoties uz apstiprinošiem pierādījumiem, un objektīvi pārbauda gan importa par dumpinga cenām apjomu un tā ietekmi uz cenām Savienības tirgū, gan šāda importa turpmāko ietekmi uz Savienības ražošanas nozari. Lai noteiktu, vai Savienības ražošanas nozarei ir nodarīts kaitējums, Komisijas veiktajā izmeklēšanā ir aicināti piedalīties Savienības ražotāji, kas ražo izmeklējamu ražojumu.

Ņemot vērā attiecīgo Savienības ražotāju lielo skaitu, un lai izmeklēšanu pabeigtu tiesību aktos noteiktajā termiņā, Komisija ir nolēmusi ierobežot izmeklējamu Savienības ražotāju skaitu, veidojot izlasi (šo procesu sauc arī par “atlasī”). Atlase notiek saskaņā ar pamatregulas 17. pantu.

Komisija ir izveidojusi provizorisku Savienības ražotāju izlasi. Sīkāka informācija atrodama dokumentos, kas pieejami ieinteresētajām personām. Ar šo ieinteresētās personas tiek aicinātas izteikt piezīmes par provizorisko izlasi. Turklāt citiem Savienības ražotājiem vai pārstāvjiem, kas darbojas to vārdā, kuri uzskata, ka viņi būtu jāiekļauj izlasē, ir jāsaazinās ar Komisiju septiņu dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas. Ja vien nav norādīts citādi, visas piezīmes par pagaidu izlasi jāiesniedz septiņu dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas.

⁽¹⁾ Šis punkts attiecas tikai uz importētājiem, kas nav saistīti ar ražotājiem eksportētājiem. Importētājiem, kas ir saistīti ar ražotājiem eksportētājiem, jāaizpilda ražotājiem eksportētājiem paredzētais šā paziņojuma I pielikums. Saskaņā ar 127. pantu Komisijas 2015. gada 24. novembra Īstenošanas regulā (ES) 2015/2447, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus, kas vajadzīgi, lai īstenotu konkrētus noteikumus Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 952/2013, ar ko izveido Savienības Muitas kodeksu, divas personas uzskata par saistītām, ja: a) viena persona ir otras personas uzņēmuma amatpersona vai direktors; b) tās ir juridiski atzīti uzņēmējdarbības partneri; c) tās ir darba devējs un darba ņēmējs; d) trešai personai tieši vai netieši pieder, tā pārvalda vai tur 5 % vai vairāk no abu personu balsstiesīgajām apgrozībā esošajām akcijām vai daļām; e) viena no personām tieši vai netieši kontrolē otru; f) abas personas tieši vai netieši kontrolē trešā persona; g) kopā abas personas tieši vai netieši kontrolē trešo personu; h) tās ir vienas ģimenes locekļi (OV L 343, 29.12.2015., 558. lpp.). Par vienas ģimenes locekļiem uzskata tikai tādas personas, kuru starpā pastāv šādas attiecības: i) vīrs un sieva; ii) tēvs vai māte un bērns; iii) brālis un māsa vai pusbrālis un pusmāsa; iv) vectēvs vai vecmāte un bērna bērns; v) tēva vai mātes brālis vai māsa un brāļa vai māsas bērns; vi) vīra vai sievas tēvs vai māte un znots vai vedekla; vii) svainis un svaine. Saskaņā ar 5. panta 4. punktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 952/2013, ar ko izveido Savienības Muitas kodeksu, “persona” ir fiziska persona, juridiska persona un jebkura personu apvienība, kam nav juridiskas personas statusa, bet kas saskaņā ar Savienības vai valsts tiesību aktiem ir tiesīga veikt juridiskas darbības (OV L 269, 10.10.2013., 1. lpp.).

⁽²⁾ Nesaistīto importētāju sniegto informāciju var izmantot arī saistībā ar citiem šīs izmeklēšanas aspektiem, ne tikai dumpinga konstatēšanu.

Visiem zināmajiem Savienības ražotājiem un/vai ražotāju apvienībām Komisija paziņos, kuri uzņēmumi ir iekļauti izlasē.

Ja vien nav norādīts citādi, izlasē iekļautajiem Savienības ražotājiem 30 dienu laikā no dienas, kad paziņots lēmums par to iekļaušanu izlasē, būs jāiesniedz atbildes uz anketas jautājumiem.

Savienības ražotājiem aizpildāmā anketa ir iekļauta dokumentos, kas pieejami ieinteresētajām personām, un ir pieejama Tirdzniecības ĢD tīmekļa vietnē: http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2365.

5.5. **Savienības interešu novērtēšanas procedūra**

Ja tiks konstatēts dempings un tā izraisīts kaitējums, tad saskaņā ar pamatregulas 21. pantu tiks pieņemts lēmums par to, vai antidempinga pasākumu pieņemšana būtu pretrunā Savienības interesēm. Savienības ražotāji, importētāji un to pārstāvju apvienības, lietotāji un to pārstāvju apvienības, arodbiedrības un patērētāju pārstāvju organizācijas tiek aicinātas sniegt Komisijai informāciju par Savienības interesēm. Lai piedalītos izmeklēšanā, patērētāju pārstāvju organizācijām jāparāda, ka starp to darbībām un izmeklējamā ražojuma pastāv objektīva saikne.

Ja vien nav norādīts citādi, informācija, kas attiecas uz Savienības interešu novērtējumu, jāiesniedz 37 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas. Šo informāciju var sniegt brīvā formā vai aizpildot Komisijas sagatavoto anketu. Anketas, arī izmeklējamā ražojuma lietotājiem aizpildāmā anketa, ir iekļautas dokumentos, kas pieejami ieinteresētajām personām, un ir pieejamas Tirdzniecības ĢD tīmekļa vietnē: http://trade.ec.europa.eu/tdi/case_details.cfm?id=2365. Visa informācija, kas iesniegta saskaņā ar pamatregulas 21. pantu, tiks ņemta vērā tikai tad, ja iesniegšanas brīdī būs pamatota ar faktiem.

5.6. **Ieinteresētās personas**

Lai piedalītos izmeklēšanā, ieinteresētajām personām, piemēram, ražotājiem eksportētājiem, Savienības ražotājiem, importētājiem un to pārstāvju apvienībām, lietotājiem un to pārstāvju apvienībām un patērētāju pārstāvju organizācijām vispirms ir jāpierāda, ka pastāv objektīva saikne starp to darbībām un izmeklējamā ražojumu.

Ražotāji eksportētāji, Savienības ražotāji, importētāji un to pārstāvju apvienības, kuri snieguši informāciju saskaņā ar 5.3., 5.4. un 5.5. punktā aprakstītajām procedūrām, tiks uzskatīti par ieinteresētajām personām, ja būs objektīva saikne starp to darbībām un izmeklējamā ražojumu.

Pārējās personas var piedalīties izmeklēšanā tikai ieinteresēto personu statusā no brīža, kad tās piesakās, un ar nosacījumu, ka pastāv objektīva saikne starp to darbībām un izmeklējamā ražojumu. Personas atzīšana par ieinteresēto personu neskar pamatregulas 18. panta piemērošanu.

Ieinteresētajām personām pieejamajiem dokumentiem var piekļūt lapā Tron.tdi: <https://webgate.ec.europa.eu/tron/TDI>. Lai saņemtu piekļuves tiesības, lūdzam sekot norādījumiem minētajā lapā.

5.7. **Uzklausīšanas iespēja, ko nodrošina Komisijas izmeklēšanas dienesti**

Visas ieinteresētās personas var pieprasīt, lai tās uzklausā Komisijas izmeklēšanas dienesti.

Uzklausīšanas pieprasījums jāiesniedz rakstiski un tajā jānorāda pieprasījuma iesniegšanas iemesli, kā arī kopsavilkums par to, ko ieinteresētā persona uzklausīšanā vēlas apspriest. Uzklausīšanā tiks aplūkoti tikai tie jautājumi, ko ieinteresētās personas būs iepriekš iesniegušas rakstiski.

Uzklausīšanas laikposms ir šāds:

- lai pirms pagaidu pasākumu noteikšanas notiktu uzklausīšanas, 15 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas būtu jāiesniedz pieprasījums, un uzklausīšana parasti notiek 60 dienu laikā no paziņojuma publicēšanas dienas,
- pēc pagaidu posma piecu dienu laikā no “pagaidu informācijas izpaušanas” vai informācijas dokumenta iesniegšanas dienas būtu jāiesniedz pieprasījums, un uzklausīšana parasti notiek 15 dienu laikā no paziņošanas par informācijas izpaušanu vai informācijas dokumenta datuma,
- noslēguma posmā pieprasījums jāiesniedz triju dienu laikā no galīgās nodošanas atklātībai, un uzklausīšana parasti notiek periodā, kas piešķirts, lai sniegtu piezīmes par galīgo nodošanu atklātībai. Ja notiek papildu galīgā nodošana atklātībai, pieprasījums jāiesniedz tūlīt pēc tam, kad saņemta šī papildu galīgā nodošana atklātībai, un uzklausīšana parasti notiek termiņā, kas paredzēts, lai sniegtu piezīmes par šo nodošanu atklātībai.

Norādītais laikposms neskar Komisijas dienestu tiesības pienācīgi pamatotos gadījumos pieņemt uzklauššanu ārpus minētā laikposma un Komisijas tiesības noraidīt uzklauššanu pienācīgi pamatotos gadījumos. Ja Komisijas dienesti noraida uzklauššanas pieprasījumu, attiecīgā persona tiek informēta par šāda atteikuma iemesliem.

Uzklauššanā principā nevar sniegt faktu informāciju, kas vēl nav iekļauta lietas materiālos. Tomēr labas pārvaldības labad un lai Komisijas dienesti varētu turpināt izmeklēšanu, ieinteresētās personas var tikt aicinātas pēc uzklauššanas iesniegt jaunu faktu informāciju.

5.8. **Norādes rakstisku dokumentu iesniegšanai, atbilžu uz anketas jautājumiem un sarakstes nosūtīšanai**

Uz informāciju, ko tirdzniecības aizsardzības izmeklēšanu vajadzībām iesniedz Komisijai, neattiecas autortiesības. Ieinteresētajām personām, pirms tās iesniedz Komisijai informāciju un/vai datus, uz kuriem attiecas trešās personas autortiesības, no autortiesību īpašnieka ir jāprasa īpaša atļauja, kas nepārprotami ļauj a) Komisijai šīs tirdzniecības aizsardzības procedūras vajadzībām izmantot informāciju un datus un b) sniegt informāciju un/vai datus šīs izmeklēšanas ieinteresētajām personām tādā veidā, kas tām ļauj izmantot tiesības uz aizstāvību.

Visi rakstiski iesniegtie dokumenti, tostarp šajā paziņojumā prasītā informācija, kā arī ieinteresēto personu atbildes uz anketas jautājumiem un sarakste, kurai lūgts saglabāt konfidencialitāti, ir ar norādi “*Limited*”⁽¹⁾. Personas, kas šīs izmeklēšanas gaitā iesniedz informāciju, ir aicinātas pamatot savu lūgumu saglabāt konfidencialitāti.

Personām, kuras sniedz informāciju ar norādi “*Limited*”, saskaņā ar pamatregulas 19. panta 2. punktu jāsigatavo tās nekonfidenciāls kopsavilkums ar norādi “*For inspection by interested parties*”. Šim kopsavilkumam jābūt tik detalizētam, lai no tā varētu pienācīgi saprast konfidenciali iesniegtās informācijas būtību.

Ja persona, kas iesniedz konfidencialu informāciju, nenorāda pamatotu iemeslu, kāpēc tā lūdz saglabāt konfidencialitāti, vai nesagatavo tās nekonfidencialu kopsavilkumu un neiesniedz to noteiktajā formātā un kvalitātē, Komisija šādu konfidencialu informāciju var neņemt vērā, ja vien no uzticamiem avotiem nevar pietiekami pierādīt, ka informācija ir pareiza.

Ieinteresētās personas tiek aicinātas visu informāciju un pieteikumus (arī skenētas pilnvaras un izziņas) iesniegt pa e-pastu, savukārt liela apjoma atbildes – CD-R vai DVD, ko iesniedz personīgi vai nosūta pa pastu ar ierakstītu vēstuli. Ja ieinteresētās personas atbild pa e-pastu, tās piekrīt noteikumiem, kas piemērojami dokumentu elektroniskai iesniegšanai saskaņā ar noteikumiem dokumentā “SARAKSTE AR EIROPAS KOMISIJU TIRDZNIECĪBAS AIZSARDZĪBAS LIETĀS”, kas publicēts Tirdzniecības ģenerāldirektorāta tīmekļa vietnē: http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2011/june/tradoc_148003.pdf. Ieinteresētajām personām ir jānorāda savs nosaukums/vārds, uzvārds, adrese, tālruna numurs un derīga e-pasta adrese un ir jānodrošina, ka norādītā e-pasta adrese ir funkcionējoša, oficiāla darba e-pasta adrese un ka e-pasts ik dienu tiek pārbaudīts. Kad būs iesniegta kontaktinformācija, Komisija sazināsies ar ieinteresētajām personām tikai pa e-pastu, ja vien tās nebūs nepārprotami paudušas prasību visus dokumentus no Komisijas saņemt ar citiem saziņas līdzekļiem vai ja nosūtāmā dokumenta veida dēļ tas jāsaņem ar ierakstītu vēstuli. Iepriekš minētajās instrukcijās par saziņu ar ieinteresētajām personām ieinteresētās personas var iepazīties ar papildu noteikumiem un informāciju par saraksti ar Komisiju, arī ar principiem, kas piemērojami pa e-pastu sūtāmai informācijai.

Komisijas adrese sarakstei:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: CHAR 04/039
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-pasta adreses: TRADE-AD651-HS-DUMPING@ec.europa.eu
TRADE-AD651-HS-INJURY@ec.europa.eu

⁽¹⁾ Dokumentu ar norādi “*Limited*” uzskata par konfidencialu saskaņā ar pamatregulas 19. pantu un 6. pantu PTO Nolikuma par 1994. gada GATT VI panta īstenošanu (Antidempinga nolikums). Tas ir aizsargāts arī atbilstoši 4. pantam Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1049/2001 (OV L 145, 31.5.2001., 43. lpp.).

6. Izmeklēšanas grafiks

Izmeklēšana saskaņā ar pamatregulas 6. panta 9. punktu parasti tiek pabeigta 13, bet ne vēlāk kā 14 mēnešu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas. Saskaņā ar pamatregulas 7. panta 1. punktu pagaidu pasākumus parasti var noteikt ne vēlāk kā septiņu mēnešu laikā, bet katrā ziņā ne vēlāk kā astoņu mēnešu laikā no šā paziņojuma publicēšanas.

Saskaņā ar pamatregulas 19.a pantu Komisija sniedz informāciju par plānoto pagaidu maksājumu noteikšanu trīs nedēļas pirms pagaidu pasākumu noteikšanas. Ieinteresētās personas var pieprasīt šo informāciju rakstveidā četru mēnešu laikā no šā paziņojuma publicēšanas. Ieinteresētajām personām triju darbdienu laikā rakstiski jāsniedz piezīmes par aprēķinu precizitāti.

Ja Komisija neplāno noteikt pagaidu maksājumus, bet gan turpināt izmeklēšanu, ieinteresētās personas ar informācijas dokumentu tiek informētas par maksājumu nenoteikšanu trīs nedēļas pirms termiņa beigām saskaņā ar pamatregulas 7. panta 1. punktu.

Ieinteresētām personām būtībā tiek dotas 15 dienas, lai rakstiski sniegtu piezīmes par pagaidu konstatējumiem vai informācijas dokumentu, un 10 dienas, lai rakstiski sniegtu piezīmes par galīgajiem konstatējumiem, ja vien nav norādīts citādi. Attiecīgā gadījumā papildu galīgajā nodošanā atklātībai precizē termiņu, līdz kuram ieinteresētajām personām rakstiski jāsniedz piezīmes.

7. Informācijas iesniegšana

Parasti ieinteresētās personas var iesniegt informāciju tikai laikposmā, kas precizēts šā paziņojuma 5. un 6. punktā. Iesniedzot jebkuru citu informāciju, kas nav minēta šajos punktos, būtu jāievēro šāds grafiks:

- jebkura informācija par pagaidu konstatējumu posmu jāiesniedz 70 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas, ja vien nav norādīts citādi,
- ja vien nav norādīts citādi, ieinteresētajām personām nav jāiesniedz jauna fakta informācija pēc termiņa beigām, kas paredzēts, lai sniegtu piezīmes par “pagaidu informācijas izpaušanu” vai informācijas dokumentu pagaidu posmā. Pēc šā termiņa beigām ieinteresētās personas var iesniegt jaunu fakta informāciju, ja šīs personas var pierādīt, ka šāda jauna fakta informācija ir vajadzīga, lai atspēkotu citu ieinteresēto personu fakta apgalvojumus, un ja šādu jauno fakta informāciju var pārbaudīt laikā, kas pieejams izmeklēšanas savlaicīgai pabeigšanai,
- lai izmeklēšanu pabeigtu obligātajā termiņā, Komisija vairs nepieņems dokumentus no ieinteresētajām personām pēc termiņa, kurā sniedzamas piezīmes par galīgo nodošanu atklātībai, vai attiecīgā gadījumā pēc termiņa, kurā sniedzamas piezīmes par papildu galīgo nodošanu atklātībai.

8. Iespēja iesniegt piezīmes par citu personu iesniegto informāciju

Lai nodrošinātu tiesības uz aizstāvību, ieinteresētajām personām būtu vajadzīga iespēja sniegt piezīmes par informāciju, ko iesniegušas pārējās ieinteresētās personas. To darot, ieinteresētās personas var aplūkot tikai tos jautājumus, kas jau apskatīti pārējo ieinteresēto personu iesniegtajā informācijā, un nevar izvirzīt jaunus jautājumus.

Šādas piezīmes jāiesniedz šādā laikposmā:

- piezīmes par informāciju, ko iesniegušas citas ieinteresētās personas pirms pagaidu pasākumu noteikšanas, jāizdara vēlākais 75 dienu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas, ja vien nav norādīts citādi,
- piezīmes par informāciju, ko, reaģējot uz izpaustajiem pagaidu konstatējumiem vai informācijas dokumentu, sniegušas pārējās ieinteresētās personas, jāiesniedz septiņu dienu laikā no termiņa, kad iesniedzamas piezīmes par pagaidu konstatējumiem vai informācijas dokumentu, ja vien nav norādīts citādi,
- piezīmes par informāciju, ko, reaģējot uz izpaustajiem galīgajiem konstatējumiem, sniegušas pārējās ieinteresētās personas, jāiesniedz triju dienu laikā no termiņa, kad iesniedzamas piezīmes par galīgajiem konstatējumiem, ja vien nav norādīts citādi. Ja notiek papildu galīgā nodošana atklātībai, tad piezīmes par sniegto informāciju, ko, reaģējot uz papildu galīgo nodošanu atklātībai, sniedz pārējās ieinteresētās personas, jāiesniedz vienas dienas laikā no termiņa, kurā iesniedzamas piezīmes par minēto papildu nodošanu atklātībai, ja vien nav norādīts citādi.

Izklāstītais laikposms neskar Komisijas tiesības pienācīgi pamatotos gadījumos no ieinteresētajām personām pieprasīt papildu informāciju.

9. Šajā paziņojumā noteikto termiņu pagarināšana

Pieprasīt jebkura šajā paziņojumā noteikta termiņa pagarinājumu var tikai ārkārtas apstākļos, un pagarinājums tiek piešķirts tikai ar pienācīgu pamatojumu.

Pagarināt termiņu, kurā sniedzamas atbildes uz anketas jautājumiem, var tikai tad, ja ir pienācīgs pamatojums, un parasti pagarinājums nepārsniedz trīs papildu dienas. Šādi pagarinājumi parasti nepārsniedz septiņas dienas. Tā termiņa pagarinājums, kurā iesniedzama pārējā šajā paziņojumā norādītā informācija, nepārsniedz 3 dienas, ja vien netiek pierādīts, ka bijuši ārkārtas apstākļi.

10. Nesadarbošanās

Ja ieinteresētā persona liedz piekļuvi nepieciešamajai informācijai, nesniedz to noteiktajā termiņā vai ievērojami kavē izmeklēšanu, tad saskaņā ar pamatregulas 18. pantu pagaidu vai galīgus apstiprinājumus vai noraidījumus var sagatavot, pamatojoties uz pieejamajiem faktiem.

Ja tiek konstatēts, ka ieinteresētā persona ir sniegusi nepatiesu vai maldinošu informāciju, šo informāciju var neņemt vērā un izmantot pieejamos faktus.

Ja ieinteresētā persona nesadarbojas vai sadarbojas tikai daļēji un tāpēc konstatējumi saskaņā ar pamatregulas 18. pantu ir pamatoti ar pieejamajiem faktiem, rezultāts šai personai var būt mazāk labvēlīgs nekā tad, ja tā būtu sadarbojusies.

Ja atbilde netiek sniegta elektroniskā veidā, to neuzskata par nesadarbošanos, ja ieinteresētā persona pierāda, ka atbildes sniegšana prasītajā veidā sagādātu nesamērīgu papildu apgrūtinājumu vai nesamērīgus papildu izdevumus. Ieinteresētajai personai būtu nekavējoties jāsaazinās ar Komisiju.

11. Uzklaušanās amatpersona

Ieinteresētās personas var lūgt tirdzniecības procedūru uzklaušanās amatpersonas iesaistīšanos. Uzklaušanās amatpersona izskata pieprasījumus par piekļuvi lietai, strīdus par dokumentu konfidencialitāti, pieprasījumus pagarināt termiņu un visus pārējos pieprasījumus par ieinteresēto personu un trešo personu tiesībām uz aizstāvību, kuri varētu rasties procedūras gaitā.

Uzklaušanās amatpersona var rīkot uzklauššanu un mediāciju starp ieinteresēto(-ajām) personu(-ām) un Komisijas dienestiem, lai pilnībā tiktu īstenotas ieinteresētās personas tiesības uz aizstāvību. Uzklaušanās pieprasījums jāiesniedz rakstiski un tajā jānorāda pieprasījuma iemesli. Uzklaušanās amatpersona izskata pieprasījumu pamatojumu. Šādai uzklaušanai būtu jānotiek tikai tad, ja pienācīgā laikā jautājumi nav atrisināti ar Komisijas dienestiem.

Lai neapdraudētu pareizu procedūras norisi, visi pieprasījumi ir jāiesniedz laikus un bez kavēšanās. Tālab ieinteresētajām personām uzklaušanās amatpersonas iesaistīšanās jāpieprasa iespējami drīz pēc notikuma, kura dēļ vajadzīga šāda iesaistīšanās. Lai pieprasītu uzklauššanu ar Komisijas dienestiem, 5.7. punktā paredzētais laikposms *mutatis mutandis* attiecas uz uzklaušanās pieprasījumiem ar uzklaušanās amatpersonu. Ja uzklaušanās pieprasījumi ir iesniegti ar novēlotiem termiņiem, uzklaušanās amatpersona, pienācīgi ņemot vērā labas pārvaldības intereses un izmeklēšanas savlaicīgu pabeigšanu, izskatīs šādu kavētu pieprasījumu iemeslus, izvirzīto jautājumu raksturu un šo jautājumu ietekmi uz aizstāvības tiesībām.

Papildu informācija un kontaktinformācija pieejama uzklaušanās amatpersonas tīmekļa lapās Tirdzniecības ĢD tīmekļa vietnē: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/contacts/hearing-officer/>.

12. Personas datu apstrāde

Šajā izmeklēšanā savāktos personas datus apstrādās saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (EK) Nr. 45/2001⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Eiropas Parlamenta un Padomes 2000. gada 18. decembra Regula (EK) Nr. 45/2001 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi Kopienas iestādēs un struktūrās un par šādu datu brīvu apriti (OV L 8, 12.1.2001., 1. lpp.).

I PIELIKUMS

- ☐ "Limited" version (ierobežota piekļuve) ⁽¹⁾
- ☐ Version "For inspection by interested parties"
(Pieejams ieinteresētajām personām)
(atzīmēt attiecīgo ailī)

ANTIDEMPINGA PROCEDŪRA ATTIECĪBĀ UZ BIJUŠĀS DIENVIDSLĀVIJAS MAĶEDONIJAS REPUBLIKAS, KRIEVIJAS UN TURCIJAS IZCELSMES METINĀTU DZELZS (IZŅEMOT ČUGUNU) VAI TĒRAUDA (IZŅEMOT NERŪSĒJOŠO TĒRAUDU) CAURUĻVADU, CAURUĻU UN DOBŌ PROFILU AR KVADRĀTVEIDA VAI TAISNSTŪRVEIDA ŠĶĒRSGRIEZUMU IMPORTU

INFORMĀCIJA RAŽOTĀJU EKSPORTĒTĀJU ATLASEI ⁽²⁾ BIJUŠAJĀ DIENVIDSLĀVIJAS MAĶEDONIJAS REPUBLIKĀ, KRIEVIJĀ UN TURCIJĀ

Šī veidlapa ir paredzēta, lai palīdzētu ražotājiem eksportētājiem bijušajā Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikā, Krievijā un Turcijā sniegt paziņojuma par procedūras sākšanu 5.3.1. punktā minēto atļasei nepieciešamo informāciju.

Gan informācija, kam piekļuve ierobežota, gan ieinteresētajām personām pieejamā informācija jānosūta Komisijai, kā noteikts paziņojumā par procedūras sākšanu.

1. IDENTITĀTE UN KONTAKTINFORMĀCIJA

Norādiet šādu informāciju par uzņēmumu:

Uzņēmuma nosaukums	
Adrese	
Kontaktpersona	
E-pasta adrese	
Tālrunis	
Fakss	

2. APGROZĪJUMS UN PĀRDOŠANAS APJOMS

Norādiet uzņēmuma apgrozījumu izmeklēšanas periodā (pārdošanas apjoms eksportam uz Savienību, uz katru no 28 dalībvalstīm ⁽³⁾ atsevišķi un kopā, un pārdošanas apjoms iekšzemes tirgū) uzskaitē izmantotajā valūtā par metinātiem dzelzs (izņemot čugunu) vai tērauda (izņemot nerūsējošo tēraudu) cauruļvadiem, cauruļēm un dobajiem profiliem ar kvadrātveida vai taisnstūrveida šķērsriezumu, kā noteikts paziņojumā par procedūras sākšanu, un atbilstošo svaru vai apjomu. Norādiet izmantoto svaru vai apjoma mērvienību un valūtu.

	Izmantotā mērvienība	Vērtība uzskaites valūtā (norādiet izmantoto valūtu)
Jūsu uzņēmuma ražotā izmeklējamā ražojuma eksporta pārdošanas apjoms uz Savienību (katrai no 28 dalībvalstīm atsevišķi un kopā visām)	Kopā:	
	Norādiet katru dalībvalsti ^(*) :	
Jūsu uzņēmuma ražotā izmeklējamā ražojuma pārdošanas apjoms iekšzemes tirgū		

(*) Ja vajadzīgs, pievienojiet papildu ailes.

⁽¹⁾ Dokuments tikai iekšējai lietošanai. Tas ir aizsargāts atbilstoši 4. pantam Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1049/2001 (OV L 145, 31.5.2001., 43. lpp.). Tas ir konfidenciāls dokuments saskaņā ar 19. pantu Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 8. jūnija Regulā (ES) 2016/1036 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis (OV L 176, 30.6.2016., 21. lpp.) un 6. pantu PTO Nolīgumā par GATT 1994 VI panta īstenošanu (Antidempinga nolīgums).

⁽²⁾ Ražotājs eksportētājs ir attiecīgo valstu uzņēmums, kas ražo izmeklējamā ražojumu un tieši vai ar trešās personas starpniecību eksportē to uz Savienības tirgu, ieskaitot visus saistītos uzņēmumus, kuri piedalās izmeklējamā ražojuma ražošanā, pārdošanā iekšzemes tirgū vai eksportēšanā.

⁽³⁾ Eiropas Savienības 28 dalībvalstis ir Beļģija, Bulgārija, Čehijas Republika, Dānija, Vācija, Igaunija, Īrija, Grieķija, Spānija, Francija, Horvātija, Itālija, Kipra, Latvija, Lietuva, Luksemburga, Ungārija, Malta, Nīderlande, Austrija, Polija, Portugāle, Rumānija, Slovēnija, Slovākija, Somija, Zviedrija un Apvienotā Karaliste.

3. JŪSU UZŅĒMUMA UN SAISTĪTO UZŅĒMUMU DARBĪBAS (*)

Precīzi aprakstiet uzņēmuma un visu to saistīto uzņēmumu (lūdzu, norādiet tos un to saistību ar jūsu uzņēmumu) darbības, kuri iesaistīti izmeklējamā ražojuma ražošanā un/vai pārdošanā (eksportam un/vai iekšzemes tirgū). Šādas darbības varētu būt izmeklējamā ražojuma pirkšana vai ražošana uz apakšlīguma pamata vai izmeklējamā ražojuma apstrāde vai tirdzniecība u. c.

Uzņēmuma nosaukums un atrašanās vieta	Darbības	Saistība

4. CITA INFORMĀCIJA

Lūdzam sniegt visu pārējo attiecīgo informāciju, kas, pēc uzņēmuma ieskata, varētu būt noderīga Komisijai, veidojot izlasi.

5. INDIVIDUĀLĀ DEMPINGA STARPĪBA

Uzņēmums paziņo, ka gadījumā, ja netiek iekļauts izlasē, tas aizpildīšanai vēlas saņemt anketu un citas pieprasījuma veidlapas, lai tās aizpildītu un pieprasītu individuālo dempinga starpību saskaņā ar paziņojuma par procedūras sākšanu 5.3.1. punktu.

☐

Jā

☐

Nē

6. APLIECINĀJUMS

Sniedzot iepriekš minēto informāciju, uzņēmums piekrīt iespējama iekļaušanai izlasē. Izlasē iekļautam uzņēmumam būs jāatbild uz anketas jautājumiem un jāpiekrīt sniegto atbilžu pārbaudei uzņēmumā. Ja uzņēmums norāda, ka nepiekrīt iespējama iekļaušanai izlasē, tiek uzskatīts, ka tas nav sadarbojies izmeklēšanā. Komisijas konstatējumi par ražotājiem eksportētājiem, kuri nesadarbojās, tiek pamatoti ar pieejamajiem faktiem, un izmeklēšanas rezultāts šim uzņēmumam var būt mazāk labvēlīgs nekā tad, ja tas būtu sadarbojies.

Pilnvarotās amatpersonas paraksts:

Pilnvarotās amatpersonas vārds, uzvārds un amats:

Datums:

(*) Saskaņā ar 127. pantu Komisijas 2015. gada 24. novembra Īstenošanas regulā (ES) 2015/2447, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus, kas vajadzīgi, lai īstenotu konkrētus noteikumus Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 952/2013, ar ko izveido Savienības Muitas kodeksu, divas personas uzskata par saistītām, ja: a) viena persona ir otras personas uzņēmuma amatpersona vai direktors; b) tās ir juridiski atzīti uzņēmējdarbības partneri; c) tās ir darba devējs un darba ņēmējs; d) trešai personai tieši vai netieši pieder, tā pārvalda vai tur 5 % vai vairāk no abu personu balsstiesīgajām apgrozībā esošajām akcijām vai daļām; e) viena no personām tieši vai netieši kontrolē otru; f) abas personas tieši vai netieši kontrolē trešā persona; g) kopā abas personas tieši vai netieši kontrolē trešo personu; h) tās ir vienas ģimenes locekļi (OV L 343, 29.12.2015., 558. lpp.). Par vienas ģimenes locekļiem uzskata tikai tādas personas, kuru starpā pastāv šādas attiecības: i) vīrs un sieva; ii) tēvs vai māte un bērns; iii) brālis un māsa vai pusbrālis un pusmāsa; iv) vectēvs vai vecmāte un bērna bērns; v) tēva vai mātes brālis vai māsa un brāļa vai māsas bērns; vi) vīra vai sievas tēvs vai māte un znots vai vedekla; vii) svainis un svaine. Saskaņā ar 5. panta 4. punktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 952/2013, ar ko izveido Savienības Muitas kodeksu, "persona" ir fiziska persona, juridiska persona un jebkura personu apvienība, kam nav juridiskas personas statusa, bet kas saskaņā ar Savienības vai valsts tiesību aktiem ir tiesīga veikt juridiskas darbības (OV L 269, 10.10.2013., 1. lpp.).

II PIELIKUMS

- ☐ "Limited" version (ierobežota piekļuve) ⁽¹⁾
☐ Version "For inspection by interested parties"
(Pieejams ieinteresētajām personām)
(atzīmēt attiecīgo ailī)

ANTIDEMPINGA PROCEDŪRA ATTIECĪBĀ UZ BIJUŠĀS DIENVIDSLĀVIJAS MAĶEDONIJAS REPUBLIKAS, KRIEVIJAS UN TURCIJAS IZCELSMES METINĀTU DZELZS (IZŅEMOT ČUGUNU) VAI TĒRAUDA (IZŅEMOT NERŪSĒJOŠO TĒRAUDU) CAURUĻVADU, CAURUĻU UN DOBĀ PROFILU AR KVADRĀTVEIDA VAI TAISNSTŪRVEIDA ŠĶĒRSGRIEZUMU IMPORTU

INFORMĀCIJA NESAIŠTĪTU IMPORTĒTĀJU ATLASEI

Šī veidlapa ir paredzēta, lai palīdzētu nesaistītiem importētājiem sniegt informāciju, kas nepieciešama paziņojuma par procedūras sākšanu 5.3.2. punktā minētajai atlasei.

Gan informācija, kam piekļuve ierobežota, gan ieinteresētajām personām pieejamā informācija jānosūta Komisijai, kā noteikts paziņojumā par procedūras sākšanu.

1. IDENTITĀTE UN KONTAKTINFORMĀCIJA

Norādiet šādu informāciju par uzņēmumu:

Uzņēmuma nosaukums	
Adrese	
Kontaktpersona	
E-pasta adrese	
Tālrunis	
Fakss	

2. APGROZĪJUMS UN PĀRDOŠANAS APJOMS

Norādiet uzņēmuma kopējo apgrozījumu euro (EUR) un apgrozījumu un svaru vai apjomu importam Savienībā ⁽²⁾ un tālākpārdošanai Savienības tirgū pēc importēšanas no bijušajās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas, Krievijas un Turcijas izmeklēšanas periodā attiecībā uz paziņojumā par procedūras sākšanu definētajiem metinātiem dzelzs (izņemot čugunu) vai tērauda (izņemot nerūsējošo tēraudu) cauruļvadiem, caurulēm un dobajiem profiliem ar kvadrātveida vai taisnstūrveida šķērsgriezumu, kā arī atbilstošo svaru vai apjomu. Norādiet izmantoto svara vai apjoma mērvienību.

	Izmantotā mērvienība	Vērtība euro (EUR)
Kopējais uzņēmuma apgrozījums euro (EUR)		
Izmeklējamā ražojuma imports Savienībā		
Izmeklējamā ražojuma tālākpārdošana Savienības tirgū pēc importēšanas no bijušajās Dienvidslāvijas Maķedonijas Republikas, Krievijas un Turcijas		

⁽¹⁾ Dokuments tikai iekšējai lietošanai. Tas ir aizsargāts atbilstoši 4. pantam Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (EK) Nr. 1049/2001 (OV L 145, 31.5.2001., 43. lpp.). Tas ir konfidenciāls dokuments saskaņā ar 19. pantu Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 8. jūnija Regulā (ES) 2016/1036 par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis (OV L 176, 30.6.2016., 21. lpp.) un 6. pantu PTO Nolīgumā par GATT 1994 VI panta īstenošanu (Antidempinga nolīgums).

⁽²⁾ Eiropas Savienības 28 dalībvalstis ir Beļģija, Bulgārija, Čehijas Republika, Dānija, Vācija, Igaunija, Īrija, Grieķija, Spānija, Francija, Horvātija, Itālija, Kipra, Latvija, Lietuva, Luksemburga, Ungārija, Malta, Nīderlande, Austrija, Polija, Portugāle, Rumānija, Slovēnija, Slovākija, Somija, Zviedrija un Apvienotā Karaliste.

3. JŪSU UZŅĒMUMA UN SAISTĪTO UZŅĒMUMU DARBĪBAS (*)

Precīzi aprakstiet uzņēmuma un visu to saistīto uzņēmumu (lūdzu, norādiet tos un to saistību ar jūsu uzņēmumu) darbības, kuri iesaistīti izmeklējamā ražojuma ražošanā un/vai pārdošanā (eksportam un/vai iekšzemes tirgū). Šādas darbības varētu būt izmeklējamā ražojuma pirkšana vai ražošana uz apakšlīguma pamata vai izmeklējamā ražojuma apstrāde vai tirdzniecība u. c.

Uzņēmuma nosaukums un atrašanās vieta	Darbības	Saistība

4. CITA INFORMĀCIJA

Lūdzam sniegt visu pārējo attiecīgo informāciju, kas, pēc uzņēmuma ieskata, varētu būt noderīga Komisijai, veidojot izlasi.

5. APLIECINĀJUMS

Sniedzot iepriekš minēto informāciju, uzņēmums piekrīt iespējama iekļaušanai izlasē. Izlasē iekļautam uzņēmumam būs jāatbild uz anketas jautājumiem un jāpiekrīt sniegto atbildi pārbaudei uzņēmumā. Ja uzņēmums norāda, ka nepiekrīt iespējama iekļaušanai izlasē, tiek uzskatīts, ka tas nav sadarbojies izmeklēšanā. Komisijas konstatējumi par importētājiem, kuri nesadarbojas, tiek pamatoti ar pieejamajiem faktiem, un izmeklēšanas rezultāts šim uzņēmumam var būt mazāk labvēlīgs nekā tad, ja tas būtu sadarbojies.

Pilnvarotās amatpersonas paraksts:

Pilnvarotās amatpersonas vārds, uzvārds un amats:

Datums:

(*) Saskaņā ar 127. pantu Komisijas 2015. gada 24. novembra Īstenošanas regulā (ES) 2015/2447, ar ko paredz sīki izstrādātus noteikumus, kas vajadzīgi, lai īstenotu konkrētus noteikumus Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 952/2013, ar ko izveido Savienības Muitas kodeksu, divas personas uzskata par saistītām, ja: a) viena persona ir otras personas uzņēmuma amatpersona vai direktors; b) tās ir juridiski atzīti uzņēmējdarbības partneri; c) tās ir darba devējs un darba ņēmējs; d) trešai personai tieši vai netieši pieder, tā pārvalda vai tur 5 % vai vairāk no abu personu balsstiesīgajām apgrozībā esošajām akcijām vai daļām; e) viena no personām tieši vai netieši kontrolē otru; f) abas personas tieši vai netieši kontrolē trešā persona; g) kopā abas personas tieši vai netieši kontrolē trešo personu; h) tās ir vienas ģimenes locekļi (OV L 343, 29.12.2015., 558. lpp.). Par vienas ģimenes locekļiem uzskata tikai tādas personas, kuru starpā pastāv šādas attiecības: i) vīrs un sieva; ii) tēvs vai māte un bērns; iii) brālis un māsa vai pusbrālis un pusmāsa; iv) vectēvs vai vecmāte un bērna bērns; v) tēva vai mātes brālis vai māsa un brāļa vai māsas bērns; vi) vīra vai sievas tēvs vai māte un znots vai vedekla; vii) svainis un svaine. Saskaņā ar 5. panta 4. punktu Eiropas Parlamenta un Padomes Regulā (ES) Nr. 952/2013, ar ko izveido Savienības Muitas kodeksu, "persona" ir fiziska persona, juridiska persona un jebkura personu apvienība, kam nav juridiskas personas statusa, bet kas saskaņā ar Savienības vai valsts tiesību aktiem ir tiesīga veikt juridiskas darbības (OV L 269, 10.10.2013., 1. lpp.).

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

EIROPAS KOMISIJA

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju

(Lieta M.9089 – *Hellman & Friedman / Concardis Payment Group*)

Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2018/C 347/07)

1. Komisija 2018. gada 20. septembrī saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu.

Šis paziņojums attiecas uz šādiem uzņēmumiem:

- *Hellman & Friedman LLC* ("*Hellman & Friedman*", Amerikas Savienotās Valstis),
- *Concardis Payment Group GmbH* ("*Concardis*", Vācija).

Uzņēmums *Hellman & Friedman* Apvienotās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē iegūst pilnīgu kontroli pār uzņēmumu *Concardis*. Koncentrācija tiek veikta, iegādājoties daļas.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- *Hellman & Friedman* veic privātkapitāla ieguldījumus ar fondu starpniecību, kuri kontrolē vairākus portfeļa uzņēmumus dažādās ekonomikas nozarēs, tostarp jo īpaši uzņēmumu *Nets*, kas Dānijā, Norvēģijā, Zviedrijā, Somijā, Igaunijā un Polijā piedāvā maksājumu pakalpojumus, kā arī izsniedz maksājumu kartes un sniedz informācijas pakalpojumus,
- *Concardis* Vācijā, Austrijā un Šveicē sniedz maksājumu apkalpošanas pakalpojumus.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienotās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.

Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 ⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši procedūrai, kas paredzēta šajā paziņojumā.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā pēc šīs publikācijas datuma. Vienmēr jānorāda šāda atsauce:

M.9089 – *Hellman & Friedman / Concardis Payment Group*

Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa e-pastu, pa faksu vai pa pastu. Lūdzam izmantot šādu kontaktinformāciju:

E-pasts: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fakss: +32 22964301

Pasta adrese:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("Apvienotās regula").

⁽²⁾ OV C 366, 14.12.2013., 5. lpp.

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta M.8993 – Huaxin/Juniper/JV)
Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru
(Dokuments attiecas uz EEZ)
(2018/C 347/08)

1. Komisija 2018. gada 21. septembrī saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu.

Šis paziņojums attiecas uz šādiem uzņēmumiem:

- China Huaxin Post and Telecom Technologies Co., Ltd (“Huaxin”, ĶTR),
- Juniper Networks International BV (“Juniper”, Amerikas Savienotās Valstis) un
- Shanghai Huaxin Juniper Networks Co., Ltd (“JV”, Amerikas Savienotās Valstis).

Uzņēmumi *Huaxin* un *Juniper* Apvienotās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta un 3. panta 4. punkta nozīmē iegūst kopīgu kontroli pār JV.

Koncentrācija tiek veikta, iegādājoties daļas jaunizveidotā kopuzņēmumā.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- *Huaxin* ir rūpniecisko ieguldījumu uzņēmums, kas pilnībā pieder Ķīnas Tautas Republikai un galvenokārt darbojas šādās jomās: telekomunikāciju risinājumi, optiskās šķiedras un kabeli, radiofrekvences, uzņēmumu tīkli un mākoņdatošana, kā arī sistēmprogrammatūra,
- *Juniper* projektē, izstrādā un pārdod augstas veiktspējas tīkliem paredzētus maršrutēšanas, komutēšanas un drošības izstrādājumus un sniedz saistītus pakalpojumus,
- kopuzņēmums (JV) Ķīnas Tautas Republikā darbosies tīkla pārslēdzēju, tīkla maršrutētāju un tīkla drošības izstrādājumu pētniecības, izstrādes, pārdošanas, tirgvedības, ražošanas, izplatīšanas un apkopes jomā.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienotās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.

Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 ⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši procedūrai, kas paredzēta šajā paziņojumā.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespēamos apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā pēc šīs publikācijas datuma. Vienmēr jānorāda šāda atsauce:

M.8993 – *Huaxin/Juniper/JV*

Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa e-pastu, pa faksu vai pa pastu. Lūdzam izmantot šādu kontaktinformāciju:

E-pasts: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fakss: +32 22964301

Pasta adrese:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. (“Apvienotās regula”).

⁽²⁾ OV C 366, 14.12.2013., 5. lpp.

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta M.9092 – EQT Fund Management / Saur)
Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru
(Dokuments attiecas uz EEZ)
(2018/C 347/09)

1. Komisija 2018. gada 21. septembrī saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu.

Šis paziņojums attiecas uz šādiem uzņēmumiem:

- EQT Fund Management S.a.r.l. ("EQT", Luksemburga),
- Saur SAS ("Saur", Francija), kas netieši pieder pārvaldītājsabiedrībai *d'Infrastructures des Metiers de l'Environnement SAS* ("HIME", Francija).

Uzņēmums EQT, iegādājoties HIME, Apvienošanās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē netieši iegūst pilnīgu kontroli pār uzņēmumu Saur.

Koncentrācija tiek veikta, iegādājoties daļas.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- EQT ir finanšu ieguldītājs un veic ieguldījumus dažādās nozarēs,
- Saur Francijā darbojas ūdens un notekūdeņu apsaimniekošanas jomā. Saur arī projektē un būvē ūdens infrastruktūru, tostarp dzeramā ūdens ražošanas un notekūdeņu attīrīšanas iekārtas, kas tiek izmantotas pašvaldībās, kā arī ūdensapgādes un notekūdeņu attīrīšanas sistēmas, kuras paredzētas rūpniecības nozarei.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienošanās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.

Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 ⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši procedūrai, kas paredzēta šajā paziņojumā.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā pēc šīs publikācijas datuma. Vienmēr jānorāda šāda atsauce:

M.9092 – EQT Fund Management / Saur

Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa e-pastu, pa faksu vai pa pastu. Lūdzam izmantot šādu kontaktinformāciju:

E-pasts: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fakss: +32 22964301

Pasta adrese:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("Apvienošanās regula").

⁽²⁾ OV C 366, 14.12.2013., 5. lpp.

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta M.9103 – ORIX Aviation Systems / Bohai / Avolon)
Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru
(Dokuments attiecas uz EEZ)
(2018/C 347/10)

1. Komisija 2018. gada 24. septembrī saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu.

Šis paziņojums attiecas uz šādiem uzņēmumiem:

- ORIX Aviation Systems Limited ("OAS", Īrija), kas pieder uzņēmumam ORIX Corporation (Japāna),
- Bohai Capital Holding Co., Ltd ("Bohai", Ķīna), kas pieder uzņēmumam HNA Group (Ķīna).

Uzņēmumi OAS un Bohai Apvienošanās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta un 3. panta 4. punkta nozīmē iegūst kopīgu kontroli pār uzņēmuma Bohai meitasuzņēmumu Avolon Holdings Limited, kas darbojas gaisa kuģu nomas jomā.

Koncentrācija tiek veikta, iegādājoties daļas.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- OAS veic ieguldījumus gaisa kuģos un aktīvu pārvaldībā. ORIX Corporation ir finanšu pakalpojumu grupa, kas sniedz dažādus finanšu pakalpojumus,
- Bohai ir lizinga grupa. HNA Group ir konglomerāts, kas galvenokārt darbojas aviācijas, līdzekļu turējumu, kapitāla, tūrisma un loģistikas jomā.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienošanās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.

Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 ⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši procedūrai, kas paredzēta šajā paziņojumā.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā pēc šīs publikācijas datuma. Vienmēr jānorāda šāda atsauce:

M.9103 – ORIX Aviation Systems / Bohai / Avolon

Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa e-pastu, pa faksu vai pa pastu. Lūdzam izmantot šādu kontaktinformāciju:

E-pasts: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fakss: +32 22964301

Pasta adrese:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("Apvienošanās regula").

⁽²⁾ OV C 366, 14.12.2013., 5. lpp.

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta M.9109 – OMERS / BCI / AIMCo / PGGM / CPPIB / Puget Holdings)

Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2018/C 347/11)

1. Komisija 2018. gada 21. septembrī saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu.

Šis paziņojums attiecas uz šādiem uzņēmumiem:

- OMERS Administration Corporation (“OMERS”, Kanāda),
- British Columbia Investment Management Corporation (“BCI”, Kanāda),
- Alberta Investment Management Corporation (“AIMCo”, Kanāda),
- PGGM Vermogensbeheer BV (“PGGM”, Nīderlande), kuru pilnībā kontrolē PGGM Coöperatie UA (Nīderlande),
- Canada Pension Plan Investment Board (“CPPIB”, Kanāda),
- Puget Holdings LLC (“Puget”, Amerikas Savienotās Valstis).

OMERS, BCI, AIMCo, PGGM un CPPIB Apvienošanās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta un 3. panta 4. punkta nozīmē iegūst kopīgu kontroli pār Puget.

Koncentrācija tiek veikta, iegādājoties daļas.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- uzņēmums OMERS: OMERS darbojas kā OMERS pensiju plānu administrators un ar pensiju plāniem saistīto pensiju fondu pilnvarotais. Tas pārvalda plašu ieguldījumu klāstu, tostarp publiskā kapitāla, fiksēto ienākumu un alternatīvo ieguldījumu tirgos Kanādā un visā pasaulē,
- uzņēmums BCI: BCI ir liels institucionālais ieguldītājs, kas veic ieguldījumus fiksētu ienākumu, hipotēku, publiska un privāta kapitāla instrumentos, nekustamajos īpašumos, infrastruktūrā un atjaunojamo resursu jomā. BCI ir Kanādas Britu Kolumbijas valdības pārstāvis,
- uzņēmums AIMCo: AIMCo ir viens no Kanādas lielākajiem institucionālo ieguldījumu fondu pārvaldniekiem. AIMCo ir HMQ (Kanādas Albertas provinces juridiskā persona) pārstāvis,
- uzņēmums PGGM: PGGM ir PGGM N.V. meitasuzņēmums, kas ir Nīderlandes pensiju administrators, kurš specializējas kolektīvo pensiju administrēšanā. Tas cita starpā pārvalda PGGM Infrastructure Fund,
- uzņēmums CPPIB: CPPIB ir ieguldījumu pārvaldības organizācija, kas iegulda līdzekļus, ko tai pārskaita Canada Pension Plan Fund. Tas galvenokārt veic ieguldījumus publiska kapitāla instrumentos, privāta kapitāla instrumentos, nekustamajā īpašumā, infrastruktūrā un fiksēta ienākuma instrumentos,
- uzņēmums Puget: Puget būtībā veic visas savas darbības, izmantojot Puget Sound Energy, kas ir regulēts komunālo pakalpojumu uzņēmums, kurš sniedz elektroenerģijas un dabasgāzes pakalpojumus Vašingtonas štatā, Amerikas Savienotajās Valstīs. Tā galvenā darbījumbārība ietver elektroenerģijas ražošanu, pārvadi un sadali, kā arī dabasgāzes sadali.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienošanās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.

Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 ⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši procedūrai, kas paredzēta šajā paziņojumā.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. (“Apvienošanās regula”).

⁽²⁾ OV C 366, 14.12.2013., 5. lpp.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā pēc šīs publikācijas datuma. Vienmēr jānorāda šāda atsauce:

M.9109 – OMERS / BCI / AIMCo / PGGM / CPPIB / Puget Holdings

Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa e-pastu, pa faksu vai pa pastu. Lūdzam izmantot šādu kontaktinformāciju:

E-pasts: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fakss: +32 22964301

Pasta adrese:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta M.9096 – Vallourec Tubes / Bpifrance Group / Vallourec Umbilicals)
Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru
(Dokuments attiecas uz EEZ)
(2018/C 347/12)

1. Komisija 2018. gada 20. septembrī saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu.

Šis paziņojums attiecas uz šādiem uzņēmumiem:

- *Bpifrance Investissement* (France),
- *Vallourec Tubes* (France),
- *Vallourec Umbilicals* (France), ko kontrolē *Vallourec Tubes*.

Bpifrance Investissement un *Vallourec Tubes* iegūst kopīgu kontroli (Apvienošanās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta un 3. panta 4. punkta nozīmē) pār *Vallourec Umbilicals*.

Koncentrācija īstenota, iegādājoties daļas.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- *Bpifrance Investissement* – ieguldījumu fondi, kas nodrošina līdzekļus un tiešus ieguldījumus rūpnieciskos projektos,
- *Vallourec Tubes* – bezšuvju tērauda cauruļu ražošana un cauruļveida risinājumi enerģijas un rūpniecības tirgiem,
- *Vallourec Umbilicals* – nerūsējošā tērauda cauruļu ražošana savienotājkabeļiem.

3. Iepriekšējā pārbaudē Eiropas Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienošanās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.

Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 ⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši procedūrai, kas paredzēta šajā paziņojumā.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānolūkā Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā no šīs publikācijas datuma. Vienmēr jānorāda šāda atsauce:

M.9096 – *Vallourec Tubes / Bpifrance Group / Vallourec Umbilicals*

Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa e-pastu, pa faksu vai pa pastu. Lūdzu, izmantojiet šādu kontaktinformāciju:

E-pasts: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fakss: +32 22964301

Pasta adrese:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("Apvienošanās regula").

⁽²⁾ OV C 366, 14.12.2013., 5. lpp.

LABOJUMS

Labojums uzaicinājumos iesniegt priekšlikumus saskaņā ar Eiropas telesakaru tīklu dotāciju darba programmu, kas ietilpst Eiropas infrastruktūras savienošanas instrumentā, laikposmam no 2014. līdz 2020. gadam (Komisijas Īstenošanas lēmums C(2018) 568) – Uzaicinājums “CEF-TC-2018-3: kiberdrošība”

(“Eiropas Savienības Oficiālais Vēstnesis” C 155, 2018. gada 3. maijs)

(2018/C 347/13)

Eiropas Komisijas Komunikācijas tīklu, satura un tehnoloģiju ģenerāldirektorāts izsludina labojumu *Oficiālajā Vēstnesī* (2018/C 155/10) publicētajā uzaicinājumā iesniegt priekšlikumus “CEF-TC-2018-3: kiberdrošība”, lai piešķirtu dotācijas atbilstīgi prioritātēm un mērķiem, kas noteikti 2018. gada darba programmā finansiālai palīdzībai telesakaru tīklu jomā, kura ietilpst Eiropas infrastruktūras savienošanas instrumentā.

Labojums uzaicinājumā iesniegt priekšlikumus pieejams šeit:

<https://ec.europa.eu/inea/en/connecting-europe-facility/cef-telecom/apply-funding/2018-cyber-security>

